



# Art & Tolérance 2018

*L'Europe des liens inattendus*



Ministère  
**Culture**



Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture



avec le soutien  
de la Commission  
nationale française  
pour l'UNESCO



VILLA MATISSE LE RÊVE

**A l'occasion de la journée internationale de la tolérance du 16 novembre décrétée par les Nations Unies, et de la journée internationale des droits de l'enfant du 20 novembre, en se souvenant des événements tragiques, celui du 14 juillet 2016 à Nice, et ceux d'ailleurs en France et en Europe, pour promouvoir et partager à travers l'art ce qui fonde notre vivre ensemble, pour ne pas oublier et pour construire,**

le festival ART ET TOLÉRANCE a vu le jour en 2017 organisé par l'association «Villa Matisse Le Rêve» (Le Rêve) de Vence, les «Universités Populaires du Théâtre» (UPT) de Bruxelles et la municipalité de Vence avec le soutien de l'UNESCO.

La participation massive de l'ensemble de la société civile: acteurs de la culture, mairie, académie de Nice, établissements scolaires primaires et secondaires, tissu associatif et entreprise privées, a fait de cet événement non seulement un temps de rencontre culturel et artistique exceptionnel mais a produit un mouvement collectif et collaboratif inattendu où le dynamisme des acteurs sociaux s'est déployé sur l'ensemble des espaces publics vençois.

Pendant 4 jours nous avons effectivement mis en œuvre 66 événements artistiques et culturels dont 10 conférences, 9 expositions, 10 pièces de théâtre pour enfants, jeunes et adultes; 10 concerts, des contes et comptines, des ateliers, films et concerts lyriques, etc, avec la participation de 27 associations culturelles du Pays de Vence, de 9 sponsors et partenaires locaux contributeurs, de l'université, du rectorat, du collège de la Sine (100% de participation de la 6e à la 3e), du lycée, mais aussi des crèches, des écoles maternelles et primaires et bien entendu en partenariat étroit avec la ville de Vence. Nous avons recensé environ 3 000 spectateurs.

En 2018, forts de cette expérience, Le Rêve, avec les UPT et l'association Doxdomia, notre partenaire roumain de Pitesti, poursuit la démarche «Art et Tolérance» en se donnant pour objectif de favoriser l'art et la culture avec les acteurs locaux et à l'échelle européenne en renforçant les échanges transnationaux à travers un modèle innovant de développement culturel qui prône la mixité sous toutes formes :

- la mixité des arts et des supports : peinture, sculpture, musique, théâtre, littérature, poésie, danse, opéra, installations et performances, street-art, graffes, photographie, cinéma... conférences, colloques et tables rondes;
- la mixité des lieux d'expression : ateliers en milieu scolaire, expositions dans les galeries et les lieux publics, performances sur les places et dans les rues;
- la mixité des organisations qu'elles soient associatives, privées ou publiques et enfin;
- la mixité des personnes, enfants, adultes et seniors, en particulier celles qui sont habituellement éloignées de l'art et de la culture.

ART ET TOLERANCE mobilise tout au long de l'année les acteurs de la société civile, les entreprises, les associations, les organisations artistiques, les établissements scolaires, écoles primaires, collèges, lycées et université, les collectivités territoriales... Bref, toutes les parties prenantes de notre société pour mettre en œuvre sur un territoire un projet collaboratif et citoyen.

Nous en sommes convaincus, l'art a le pouvoir de 'penser' les plaies, et les projets tels que «Art et Tolérance» contribuent à mieux se comprendre, permettent aux gens de créer et d'utiliser des connaissances pour construire une société juste et inclusive.

Nous voulons faire connaître aux jeunes les textes fondateurs car ils constituent une source de cohésion pour notre communauté perturbée par les événements tragiques qui la secouent depuis quelques temps.

Nous œuvrons ainsi dans l'idée que la créativité participe à fonder une société du savoir dynamique, innovante et prospère et contribue à défendre les valeurs de l'Europe. Nous nous appuyons sur celles promues par la déclaration de principes sur la tolérance de l'UNESCO.

# LA DÉCLARATION DE PRINCIPES SUR LA TOLÉRANCE

*Tout comme l'injustice et la violence caractérisées, la discrimination et la marginalisation sont des formes courantes d'intolérance. L'éducation à la tolérance doit viser à contrecarrer les influences qui conduisent à la peur et à l'exclusion de l'autre et doit aider les jeunes à développer leur capacité d'exercer un jugement autonome, de mener une réflexion critique et de raisonner en termes éthiques. La diversité des nombreuses religions, langues, cultures et caractéristiques ethniques qui existent sur notre planète ne doit pas être un prétexte à conflit ; elle est au contraire un trésor qui nous enrichit tous.*

C'est le 16 novembre 1995, à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'UNESCO, que les États Membres de cette organisation ont adopté une déclaration de principe sur la tolérance.



Pour la deuxième année consécutive, « Villa Matisse Le Rêve », met en place le festival en partenariat avec les associations artistiques et culturelles vençaises.

Cet espace (toute la ville) et ce temps (4 jours autour de la journée internationale de la tolérance le 16 novembre) vise, à travers la vie artistique et culturelle vençaise, le renforcement de la société civile et son interaction avec les institutions et l'ensemble de la population. Espace d'innovation, il sort des murs et investit la Cité en misant sur la diversité dans un partage harmonieux d'un lieu de vie commun.

Art et Tolérance propose un modèle de projet collaboratif innovant à l'articulation de l'art et de l'éducatif qui promeut les talents de la ville et les partenariats nationaux et internationaux. Cette démarche locale et globale qui aborde le projet par l'art et la complexité vise à substituer aux actions immédiates et consuméristes une pensée créative et systémique pour des projets durables.

L'art est intemporel, porteur d'un langage universel, il autorise les créativité et les spécificités locales sans pour autant les enfermer dans un esprit de chapelle, son empreinte qui nous relie aux civilisations passées est un vecteur privilégié du développement durable. Et l'artiste est celui qui fait exprimer par le sensible ce qu'il y a de plus créatif chez les personnes quel que soit leur champ d'action. L'art autorise en effet, sans la nommer, une approche systémique des processus créatifs qui ne s'adresse pas seulement à l'intellect et au jugement, mais à la sensibilité et au corps dans ses dimensions multiples. Cette approche par l'art et la complexité vise à chercher au-delà de normes préétablies, de nouvelles formes de cohabitation entre les citoyens dans un espace commun, à explorer de nouvelles contrées qui nous sortent de l'immédiateté pour construire dans le présent une société d'avenir.

Etre moderne, c'est vivre et ressentir l'hybridité, celle qui nous incite à penser des articulations complexes car ces dynamiques systémiques soutiennent les fonctions de coordination, amplifient les projets transversaux et alimentent une vision innovante de projets collaboratifs. A l'articulation du service public, des entreprises privées et du tissu associatif ces dynamiques sont faites pour entretenir la vivacité de la société civile.

En 2018 avec «L'EUROPE DES LIENS INATTENDUS» le festival célèbre l'Europe généreuse et ouverte à l'art et aux créations multiples.



# L'EUROPE DES LIENS INATTENDUS



L'homme est imprévisible dans son évolution, il n'a pas d'identité définitive, stable, mais des dispositions multiples favorisées par telle ou telle rencontre. Et quand la rencontre fait événement, elle a des effets irréversibles, elle produit des altérations aussi bien des individus que des relations dans lesquelles ils étaient engagés. Ces «affinités électives» opèrent des recombinaisons fulgurantes entre éléments jusqu'ici séparés en créant des liens inattendus. Aucun pronostic n'est possible a priori et l'analyse rationnelle est inopérante, car ces affinités se révèlent seulement au contact, par l'expérience, la raison est impuissante à les anticiper comme à endiguer le cours des événements. Mais, si la rencontre est imprévisible, les liens inattendus qu'elle produit eux, se tissent délibérément. Et notre Europe, aux contours géographiques déterminés, nous offre par l'art et la culture, un espace sans frontières, où les créations, «libres de tous liens», appartiennent à la communauté humaine.

**2018 est le centenaire de la mort de Guillaume Apollinaire**, Wilhelm Albert Włodzimierz Aleksander Apolinary Kostrowicki. Guillaume l'européen, «l'homme époque». Poète français né russe à Rome d'origine polonaise. Inventeur du terme sur-réalisme, ami de Picasso, de Matisse, de Cocteau, Poulenc, Satie... il a relevé tous les défis, intégré et dépassé tous les possibles qui se dessinaient en creux dans les expériences de son temps. Les avant-gardes ont poussé jusqu'à leurs extrêmes limites la mise en cause des conventions héritées et l'exploration de voies nouvelles. La poésie est partout et Apollinaire a joué un rôle majeur dans ce chantier qui a sapé les frontières des genres, des arts et des médias. « À chaque époque, il faut chercher à arracher de nouveau la tradition au conformisme qui est sur le point de la subjuguer.» (Walter Benjamin)

**2018 est aussi la saison culturelle Roumanie-France**, dédiée à la célébration du Centenaire de la Roumanie moderne, elle met l'accent dans le domaine culturel sur la création contemporaine, la recherche et l'innovation, et sur la jeunesse. Les liens culturels entre la France et la Roumanie sont étroits et anciens. Le français s'est diffusé dès le XVIIIe siècle au sein des élites roumaines, et la France a depuis accueilli de nombreux intellectuels et artistes roumains, en particulier au XXe siècle : Cioran, Brancusi, Ionesco, Eliade, Anna de Noailles, Enesco, etc.

**2018, enfin, c'est l'année européenne du patrimoine culturel** « axée sur les enfants et les jeunes, qui deviendront les gardiens de notre patrimoine pour les générations futures, elle met l'accent sur la valeur éducative du patrimoine culturel ainsi que sur la contribution de celui-ci à un développement économique et social durable. 68 % des Européens conviennent que la présence d'un patrimoine culturel peut influencer sur le choix de leur destination de vacances.»

Art et Tolérance 2018 s'inscrit pleinement dans cette année européenne.



# LIENS INATTENDUS EN CRÉATION ÉDUCATIVE

## **AUTOUR D'APOLLINAIRE**

Art et Tolérance inaugure «Les liens inattendus en création éducative», un modèle systémique d'intégration de l'art et de la culture dans le domaine de l'éducatif dans une action inclusive sur le thème du festival :«Autour d'Apollinaire».

La légitimité éducative des pratiques artistiques et culturelles fait aujourd'hui l'objet d'un consensus, un principe supérieur commun, d'ordre artistique et esthétique, paraît aujourd'hui s'affirmer dans la définition du bien éducatif. Les recours éducatifs à l'art et aux artistes ont pris une ampleur très remarquable et la mobilisation éducative de l'art tend désormais à couvrir tout le champ éducatif, de la maternelle à l'Université et aux Grandes Écoles, de l'éducation de la petite enfance à la formation des élites.

A Vence, le Projet Educatif de Territoire *Art, langage et créativité* met l'art au cœur des apprentissages et même au cœur de ce qui est l'apprentissage central de l'école maternelle, la maîtrise de la langue. Il s'agit de penser une éducation saisie par les arts, pour mieux apprendre, pour ne plus opposer l'intelligence et la sensibilité, la réflexion et l'émotion et pour donner de meilleures chances à l'égalité des chances.

De huit mois à dix huit ans, de la crèche au lycée, pendant les temps scolaires et périscolaires et dans toute la ville, le festival inclut dans une collaboration artistique et culturelle toutes les structures éducatives, qu'elles soient municipales, de l'Education Nationale ou associatives.

Ce projet collaboratif de création éducative suppose des rencontres en amont avec les partenaires et les acteurs de l'éducatif. La première rencontre a déjà eu lieu à la mairie en avril à la demande de Mme le maire également déléguée à l'éducation et de l'organisatrice du festival, en présence de l'adjointe déléguée à la culture, des directeurs de services de l'éducation, et de la culture et généralement des services de la mairie concernés par les enfants et les jeunes, des représentants du rectorat, de l'académie, des parents d'élèves, du collège...

Des réunions d'information ont été organisées à l'intention de toutes les personnes de la ville en situation éducative afin d'inclure toutes les dynamiques créatives celles qui participent au projet;

Dés la rentrée scolaire les rencontres avec les professeurs, les animateurs, les formateurs, intéressés par le propos artistique et désirant l'articuler avec leur projet pédagogique seront mises en place. Avec un calendrier d'intentions sensibles où des performances, des rituels, des ateliers exploratoires, seront proposés.

Une réflexion collective sur des espaces de rencontres et d'échanges au sein des lieux éducatifs : les classes, les ateliers éducatifs, sera organisée.





## L'Europe des liens inattendus

- Un forum «Ville Amie des Enfants»
- Des ateliers en milieux éducatifs
- Des conférences
- Des spectacles, musique, théâtre, contes, lectures, art lyrique, danse...
- Des expositions
- Des films

du 15 au 18 novembre  
dans toute la ville de Vence

# LE FORUM

## «VILLES AMIES DES ENFANTS»

Vence «Ville Amie des Enfants» en partenariat avec l'Education Nationale, s'associe à Villa Matisse Le Rêve et aux Universités Populaires du Théâtre pour organiser un espace de recherche et de création.

Conscients qu'une dynamique de réseau repose sur le partage et la valorisation des bonnes pratiques et des innovations sociales, nous invitons les acteurs de la petite enfance, de l'enfance et de la jeunesse à participer à ce temps de création et d'échange convivial culturel et artistique dans le but de renforcer la qualité des actions et des initiatives en direction des 0-18 ans.

Notre objectif est de s'enrichir avec le réseau «Villes Amies des Enfants» sur notre territoire, de la recherche et de la réflexion d'acteurs multiples tels que l'Education Nationale, l'Université, les penseurs, les artistes, les philosophes...

### TROIS CONFÉRENCES DÉBATS & UN SPECTACLE

#### CONFÉRENCE

« *L'École, berceau des utopies sociales*  
*Rousseau-Pestalozzi-Francisco Ferrer - Janusz Korczak -*  
*Célestin Freinet* »

Jean-Claude Idée

Président des Universités Populaires du Théâtre

**CONFÉRENCE** et atelier porte ouvertes avec des enfants de 6eme

*L'art à l'école ou l'école de l'art* »

Yves Claessens Universités Populaires du Théâtre

Professeur d'art dramatique au conservatoire de Bruxelles

#### CONFÉRENCE

« *La médiation musicale improvisée* »

Sélim Sami psychologue clinicien, doctorant chercheur associé au laboratoire de recherche LAPCOS UCA

#### SPECTACLE

« *Francisco Ferrer :Vive l'École Moderne !* »

de Jean-Claude Idée avec trois comédiens des Universités Populaires du Théâtre de Bruxelles





# Les ateliers en milieux éducatifs

<u>Collège de la Sine</u>	
6e musicale	Bestiaire d'Apollinaire Résidence - spectacle
6e media	Calligramme Apollinaire journal numérique avec la maternelle Classe de Mélanie
6e?	Contes
6e santé et antiquité	théâtre
6e Méditerranée	Ce que je regarde n'est pas ce que je vois» filmé, cadavres exquis
3e	Les surréalistes, Cocteau Dessiner le mur de la Tolérance au collège avec les enfants de Pitesti Filmé et projeté pendant le Forum exportable à Pitesti
6e musicale	Bestiaire d'Apollinaire Résidence - spectacle
4e, 3e espagnol	Contes en espagnol
3e Art et culture Parcours PEAC	«Transformer les textes» en lien avec la conférence «Les peintres du refus»
<u>Lycée Henri Matisse</u>	
2de, 1ère, terminale	Apollinaire avec les UPT
Arts appliqués	«Transformer les textes» en lien avec la conférence «Les peintres du refus»
<u>Collège de La Colle</u>	Parade ballet surréaliste
6e ou 5e	Atelier porte ouverte UPT pendant le Forum
<u>MJL</u>	Chant et slam adolescents
<u>Accueil de loisir Chagall Maternelles</u>	Bestiaire et Parade pour les petits Teeshirt et défilé filmé
<u>Lou Pitchoun</u>	Cartes coloriées à partir du bestiaire ombres chinoises d'animaux extraordinaires
<u>Multi accueil</u>	Créations ouvertes
<u>Crèche Véga</u>	Bestiaire albums animaux extraordinaires Fresques Ateliers parents enfants
<u>Médiathèque</u>	« En Sortant de l'École : Guillaume Apollinaire » (13 courts métrages d'animation pour découvrir la poésie d'Apollinaire). à partir de 3 ans (42mn) Création de d'un livre – bestiaire enfants à partir de 5 ans. Atelier de linogravure création atour du bestiaire d'Apollinaire (adultes) MEDIATHEQUE
4 écoles, 20 classes	Exposition de dessins sur les droits de l'enfant Place du Grand Jardin Amnesty International

# Les conférences



« *La rencontre des liens inattendus* »  
Elisabeth Blanc, psychanalyste



1. « *Les peintres du refus* »  
«Arracher de nouveau la tradition au conformisme  
qui est sur le point de la subjuguer» Jean-Baptiste Pisano

2. *Matisse, Apollinaire*  
Jean-Baptiste Pisano, Historien d'art, enseignant chercheur UCA

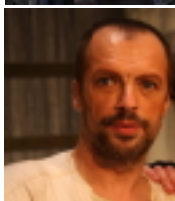


*La médiation par la musique*  
Selim Sami  
Psychologue clinicien, doctorant chercheur UCA



« *L'École, berceau des utopies sociales Rousseau-Pestalozzi-Francisco Ferrer - Janusz Korczak - Célestin Freinet* »

Jean-Claude Idée  
Comédien, metteur en scène, écrivain  
Professeur Conservatoire de Bruxelles



*Ecole d'art ou l'art dans l'école*  
Yves Claessens  
Professeur d'art dramatique Conservatoire de Bruxelles  
Comédien  
Universités Populaires du Théâtre



*L'art Brut*  
Pierre Chave  
Galeriste



« *L'échappée* »  
Frédéric Brandi  
Directeur du CIAC



« *Art Brut/art singulier d'Europe* »  
Association Hors Champ  
Pierre-Jean Wurtz



*Les églises peintes de Roumanie*  
contribution des jeunes artistes roumains à leur restauration  
Marioara Abrudeanu  
Gheorghe Gârbea Professeur Université de Pitesti  
Dorin Grecu Professeur Université de Pitesti

# Les spectacles

## THÉÂTRE

« *Francisco Ferrer : Vive l'École Moderne !* »

de **Jean-Claude Idée** avec

**les Universités Populaires du Théâtre**

« *A bas Guillaume! Apollinaire le mal aimé* »

de **Jean-Claude Idée** avec

**les Universités Populaires du Théâtre**

« *Le Bestiaire ou cortège d'Orphée* »

d'Apollinaire avec, en co-création avec

les élèves des établissements de Vence

**Caroline Duval**

« *Petits boulots pour vieux clowns* »

de Matei Visniec avec

**Philippe Martz**

Spectacles pour enfants

**Théâtre Alexandre Davila Pitesti**

## MUSIQUE

« *La voix humaine* »

Cocteau Poulenc

**Jessica Laing** soprano

Piano

Chant Lyrique

**Syrinx**

**Conservatoire**

« *Vocalchimie* »

Concert vocal

Poulenc, André Minvielle

**Sarah Bensoussan**

*Nai et toulisque*

instruments traditionnels roumains

**Ecole Populaire d'Arts et Métiers**

**Lycée d'Art Dinu Lipatti Pitesti**

**Université de Pitesti**

« *Krickel'Krakel* »

Concert

**Les Petits Gars Laid**

Concert

**Matié-Matié**

Chansons

« *Tolérance Intolérance* »

**Filipe Loir**

## DANSE

« *Parade XXI* »

Ballet surréaliste

Inspiré de

Satie, Cocteau, Picasso

« *Călușarul* »

Danse populaire en costumes traditionnels

film et spectacle vivant 8 enfants dansent devant l'écran

**Ecole Populaire d'Arts et Métiers**

« *Accords en corps, chronologies du son et du mouvement* »

Composition originale, Vanessa Lou Zouan Dé, danse; Michèle Zuntini, guitare

## PERFORMANCE & MULTIMEDIA

« *Le sabre et la plume* »

La nuit de l'art martial,

musique, contes, calligraphie,

films et arts martiaux

« *Nymphe* »

Sculpture et performance

Sophie Geffray, plasticienne, Isabelle

Blondeau, danseuse

« *Les circassiens* »

**6Sens art**

« *Contes au musée* »

déambulation contée

**Cie Conte d'Ici et d'Ailleurs**

« *Contes à boire et à manger* »

**Cie Conte d'Ici et d'Ailleurs**

« *Nadja danse* »

Lecture dansée

**Podio & Choreame**

« *Avec l'AVF, un art de vivre fondé sur la tolérance* »

Explication de texte et démonstration

Salle Toreille (exterieur)

*Langage mimico-gestuel*

Chorale de malentendants

film et spectacle

**Université de Pitesti**

## 9ÈME ART

*Ecologie et Bande Dessinée*

Création spontanée &

Atelier enfants

**Monica Pierrel**



NOTRE PATRIMOINE :  
QUAND LE PASSE  
RENCONTRE L'AVENIR



PITESTI  
ROUMANIE

## JEUNESSE ET PATRIMOINE EUROPÉEN

### Conférence

*Les églises peintes de Roumanie  
contribution des jeunes artistes roumains à leur restauration*  
Marioara Abrudeanu, Gheorghe Gârbea, Dorin Grecu  
**Université de Pitesti**

### SPECTACLES VIVANTS

#### Danse

« *Călușarul* »

Danse populaire en costumes traditionnels  
film et spectacle vivant 8 enfants dansent devant l'écran

**Ecole Populaire d'Arts et Métiers**

#### Musique

*Naï et toulisque*

instruments traditionnels roumains

**Ecole Populaire d'Arts et Métiers**

**Lycée d'Art Dinu Lipatti Pitesti**

**Université de Pitesti**

#### Théâtre

Spectacles pour les enfants

**Théâtre Alexandre Davila Pitesti**

#### Chorale de malentendants

*Langage mimico-gestuel*

film et spectacle

**Université de Pitesti**

### EXPOSITIONS

*Peinture et peinture numérique*

Elèves Roumains

**Lycée d'Art Dinu Lipatti Pitesti**

**L'Ecole Populaire d'Arts et Métiers**

**Lycée Technologique Dacia Pitesti**

*Eglises peintes de Roumanie*

Art sacré et photos

**Université de Pitesti**

### FILM

« *Immigration et Tolérance* »

Court métrage

**Lycée Technologique Dacia Pitesti**

Hébergement et Accueil :10 adultes, 6 étudiants, 10 élèves venus de Roumanie  
Collège de la Sine, lycée de Vence, collège de La Colle  
Villa Le Rêve, cantine scolaire, ...

# Les expositions

*7 peintres français, 7 peintres italiens*  
Musée  
Inauguration

**Artothèque**  
Villa Berthe

*« Art sacré et églises de Roumanie »*  
**Pitesti**  
Chapelle des pénitents blancs

*L'art Brut*  
**Galerie Chave**

*« Enluminures et bestiaires au moyen âge »*  
**Anastasia** enlumineur

*« Nymphes »*  
**Sophie Geffray**, plasticienne

# Les films

« *Les sous-bois des insensés* »

Une traversée avec Jean Oury

Réalisation Martine Deyres

« *Art Brut/art singulier d'Europe* »

courts métrages

Association

« *Immigration et Tolérance* »

Court métrage

Lycée Technologique Dacia

Pitesti Roumanie